NAVILLE®

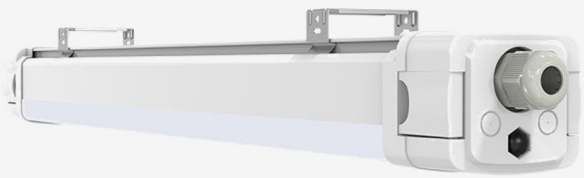
EFSCPL/_L **20W à 60W** TGVP

LINHA HYDRA
HYDRA LINE | LÍNEA HYDRA

Luminária LED Hermética de Alto Desempenho e Eficiência, à prova de tempo, gases, vapores pós e jatos d' água.

High Performance and Efficiency LED Hermetic Luminaire, weatherproof, resistant to gases, vapors, dust, and water jets.

Luminaria LED Hermética de Alto Rendimiento y Eficiencia, resistente a la intemperie, a gases, vapores y chorros de agua.



Potências do Sistema: 20W à 60W
System Power | Potencias del Sistema

Opção dimerizável 0-10V ou controle **DALI** sob consulta
0-10V dimmable option or DALI control upon request
Opción regulable 0-10V o control DALI a pedido

130 lm/W	5 anos	50.000 h	IP66 IK10
Eficiência	de garantia*	Vida útil	Grau de Proteção
Efficiency	*YEARS warranty**	*Life Time*	*Degree of Protection*
Eficiencia	*AÑOS de garantía**	*Vida útil*	*Grado de Protección*

Características Gerais | General *Features* | *Características Generales*

Normas | *Standards* | *Normas*

ABNT NBR IEC - 60598-1, ABNT NBR IEC - 60529, ABNT NBR IEC - 62031, IES LM 80-08 e IES TM 21.

Instalação | *Installation* | Instalación

Em teto, parede ou suspensa por suportes. Para correta instalação utilizar o manual.
On ceiling, wall, or suspended by supports. For correct installation, use the manual.
En techo, pared o suspendida por soportes. Para una correcta instalación utilice el manual.

Fixação | *Setting* | Fijación

Fornecimento padrão com Suporte Sobrepor e parafusos para fixação. Disponível com Suporte Arandela 35° para fixação em parede ou Suporte Universal para fixação em perfilado, eletroduto 3/4", 1" ou 1.1/2".
Standard supply with Overlay Support and screws for mounting. Available with 35° Washer Support for wall mounting or Universal Support for mounting on profiles, conduits 3/4", 1" or 1.1/2".
Suministro estándar con Soporte de Sobreponer y tornillos para la fijación. Disponible con Soporte de Arandela 35° para fijación en pared o Soporte Universal para fijación en perfilado, tubo eléctrico de 3/4", 1" o 1.1/2".

Utilização | *Use* | Utilización

Em ambientes internos ou externos com exposição direta ao tempo.
In indoor or outdoor environments with direct exposure to the elements.
En entornos internos o externos con exposición directa a las inclemencias del tiempo.

**A garantia aplica-se desde que o produto seja utilizado em corretas condições de uso. Consulte-nos para maiores informações.*
**The warranty applies provided the product is used in correct conditions of use. Contact us for more information.*
**La garantía se aplica siempre que el producto se utilice en las condiciones correctas. Entre en contacto con nosotros para más información.*

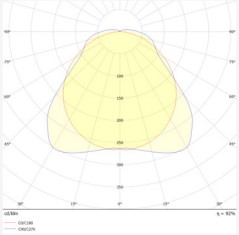
EFSCPL/_L

20W à 60W

TGVP

LINHA HYDRA
HYDRA LINE | LÍNEA HYDRA

Informações Técnicas | *Technical information | Informaciones técnicas*



Curva fotométrica 120°

Photometric Curve 120°

Curva fotométrica 120°

EFSCPL/_L	Potência do Sistema *System Power* *Potencia del Sistema*	Fluxo Luminoso *Luminous Flux* *Flujo Luminoso*	Eficiência *Efficiency* *Eficiencia*	Equivalência HDI *HDI Equivalence* *Equivalencia HDI*	Versões Disponíveis *Available Versions* *Versiones disponibles*						
					100-277 Vca	347-480 Vca	12 Vcc	24 Vcc	125 Vcc	NE *	E **
	20W	2.600lm	130lm/W	70W	✓		✓	✓	✓	✓	
	40W	5.200lm	130lm/W	100W	✓		✓	✓	✓	✓	
	60W	7.800lm	130lm/W	150W	✓		✓	✓	✓	✓	

* **NE =** Sistema Normal + Emergência.
**NE = Normal + Emergency System.*
**NE = Sistema Normal + Emergencia.*

** **E =** Sistema Emergência.
***E = Emergency System.*
***E = Sistema Emergencia.*

Informações Técnicas | *Technical information* | *Informaciones técnicas*

Fonte de Luz *Light Source* *Fuente de Luz*	Composta por LEDs de alta potência e eficiência luminosa, com certificação conforme parâmetros LM80 + TM21 para manutenção de fluxo X tempo. IRC >80 (índice de reprodução decores); *Composed of high power and luminous efficiency LEDs, certified according to LM80 + TM21 parameters for flux X time maintenance. CRI >80 (color rendering index);* *Compuesta por LEDs de alta potencia y eficiencia lumínica, certificada según parámetros LM80 + TM21 para mantenimiento flujo X tiempo. CRI >80 (índice de reproducción de color);*
Temperatura de Cor *Color Temperature* *Temperatura de Color*	5000K (Luz Branca), outras temperaturas de cor sob consulta; *5000K (white light), other color temperatures on request;* *5000K (luz blanca), por otras temperaturas de color, bajo consulta;*
Vida Útil *Life Time* *Vida Útil*	≥ 50.000h L80, mantendo ao final da vida útil no mínimo 80% do fluxo luminoso inicial, conforme LM80, para os equipamentos auxiliares vida útil ≥ 50.000h; *≥ 50.000h L80, maintaining at the end of service life, at least 80% of the initial luminous flux, according to LM80, for auxiliary equipment lifetime ≥ 50,000h;* *≥ 50.000h L80, manteniendo al final de la vida útil al menos el 80% del flujo luminoso inicial, según LM80, para vida útil de equipos auxiliares ≥ 50,000h;*
Facho de 120° *Beam of 120°* *Apertura de 120°*	Facho de luz simétrica, com fornecimento apenas em facho 120°; *Symmetrical beam of light, with supply only in 120° beam;* *Apertura de luz simétrica, con suministro solo en un ángulo de 120°;*
Fonte de Alimentação *Power Supply* *Fuente de Alimentación*	Tensão 100-277Vca como padrão de fornecimento, frequência 50/60Hz, THD <10%, fator de potência >0,95 com proteção de surtos 2kV; *Voltage 100-277Vac as standard, frequency 50/60Hz, THD <10%, power factor >0.95 with 2kV short circuit protection;* *Tensión 100-277Vca como suministro estándar, frecuencia 50/60Hz, THD <10% factor de potencia >0,95 con protección sobretensión 2kV;*
Temperatura de Operação *Operating Temperature* *Temperatura de Funcionamiento*	-30°C~+45°C / Umidade relativa do ar até 100% / Altitude < 1500m / Temperatura média do Ar: +35°C; *-30°C~+45°C / Relative air humidity up to 100% / Altitude <1500m / Average air temperature: +35°C;* *-30°C~+45°C / Humedad relativa del aire hasta 100% / Altitud < 1500m / temperatura media del aire: +35°C;*
Opcional 1 - Extra Baixa Tensão *Optional 1 – Extra Low Voltage* *Opcional 1 - Extra Baja Tensión*	Fornecido em Extra Baixa Tensão, sendo 12Vcc, 24Vcc e 125Vcc possuindo garantia de 1 ano; *Supplied in Extra Low Voltage, 12Vdc, 24Vdc and 125Vdc with 1 year warranty;* *Suministrado en Extra Baja Tensión, 12Vcc, 24Vcc e 125Vcc con 1 año de garantía;*
Opcional 2 - Sistema Normal + Emergência (NE) *Optional 2 – Normal + Emergency System (NE)* *Opcional 2 - Sistema Normal + Emergencia (NE)*	Sistema Normal + Emergência (NE) que consiste em funcionar com energia elétrica e na falta de energia, sendo 100~277Vca como tensão de alimentação. No modo Emergência a autonomia é de 3 horas e o fluxo luminoso é reduzido para 10% a 15% do valor nominal, o sistema possui garantia de 3 anos (para bateria 12 meses). *Normal + Emergency System (NE) which operates with electric power and, in the absence of power, uses a supply voltage of 100~277Vac. In Emergency mode, the autonomy is 3 hours, and the luminous flux is reduced to 10% to 15% of the nominal value. The system comes with a 3-year warranty (12 months for the battery).* *Sistema Normal + Emergencia (NE) que consiste en funcionar con energía eléctrica y, en caso de falta de energía, operar con una tensión de alimentación de 100~277Vca. En modo Emergencia, la autonomía es de 3 horas y el flujo luminoso se reduce al 10% al 15% del valor nominal; el sistema cuenta con una garantía de 3 años (para la batería, 12 meses).*

Informações Técnicas | *Technical information* | *Informaciones técnicas*

Sistema *System* *Sistema*	**Presença de Energia** *Presence of Energy* *Presencia de Energía*	**Falta de Energia** *Lack of Energy* *Falta de Energía*
Normal *Normal* *Normal*		
Normal Emergência (NE) *Normal Emergency* *Normal Emergencia*		

Características Construtivas | *Constructive Features | Características Constructivas*

- Corpo e Difusor integrados em uma única peça, injetados em policarbonato, sendo o corpo na cor Branca e o difusor leitoso;
  The body and diffuser are integrated into a single piece, molded in polycarbonate, with the body in White and the opal diffuser;
  Cuerpo y difusor integrados en una sola pieza, inyectados en policarbonato, siendo el cuerpo de color Blanco y el difusor lechoso;

- Laterais fabricadas em policarbonato na cor Branca;
  Side panels made of White polycarbonate;
  Laterales fabricadas en policarbonato de color Blanco;

- Fornecimento padrão com Suporte para Sobrepor fabricado em aço inox com parafusos e buchas para fixação. Disponível com Suporte Universal para fixação em perfilado/eletroduto ou com Suporte Arandela 35° para fixação em parede, ambos fabricados em chapa de aço galvanizada;
  Standard supply with a support for overlay manufactured in stainless steel with screws and bushings for fixation. Available with a Universal Support for fixing to profiles/conduits or with a 35° Bracket Support for wall fixation, both manufactured in galvanized steel sheet;
  Suministro estándar con soporte para sobreponer fabricado en acero inoxidable, con tornillos y tacos para la fijación. Disponible con Soporte Universal para fijación en perfilado/electroducto o con Soporte Arandela a 35° para fijación en pared, ambos fabricados en chapa de acero galvanizado;

- Parafusos e arruelas fabricados em aço inox;
  Stainless steel screws and washers;
  Tornillos y arandelas fabricados en acero inoxidable;

- Fornecimento padrão com um prensa cabo 1/2" BSP em nylon de range 6~12mm, cabo de alimentação não incluso. Disponível com 2 prensa cabos;
  Standard supply with one 1/2" BSP nylon cable gland for 6~12 mm range, power cable not included. Also available with two cable glands;
  Suministro estándar con uno prensacable de nailon de 1/2" BSP para un rango de 6~12 mm. Cable de alimentación no incluido. Disponible también con dos prensacables;

- Fornecido com borne de conexão para conexão elétrica e para cabos até 4mm²;
  Supplied with a terminal block for electrical connection and cables up to 4mm²;
  Suministrado con bornera para conexión eléctrica y cables de hasta 4mm²;

- Sistema de fechamento com travas de engate rápido, sem uso de parafusos, que permite fácil abertura para acesso ao borne de conexão interna.
  Quick-lock fastening system with tool-free snap-fit buckles, allowing easy access to the internal terminal block.
  Sistema de cierre con enganche rápido sin tornillos, que permite un acceso fácil al borne de conexión interna.

Conexão elétrica de fácil acesso e elevada segurança por sistema exclusivo.

Easy access electrical connection with high safety through an exclusive system.

Conexión eléctrica de fácil acceso y alta seguridad mediante un sistema exclusivo.

Modelo com bateria e Sistema Normal + Emergência, com botão de teste e LED de status.

Model with battery and Normal + Emergency System, with test button and status LED.

Modelo con batería y Sistema Normal + Emergencia, con botón de prueba y LED de estado.

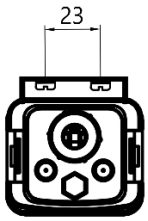
EFSCPL/_L | **20W à 60W** | TGVP

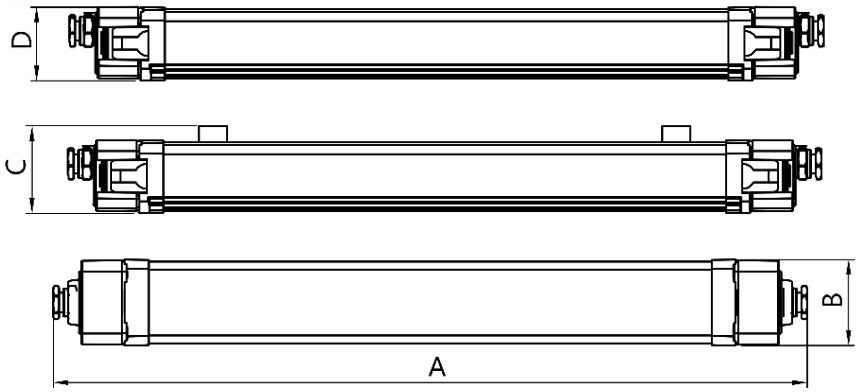
LINHA HYDRA
HYDRA LINE | LÍNEA HYDRA

Características Construtivas | *Constructive Features* | *Características Constructivas*

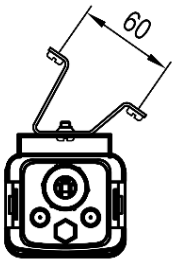
Código *Code | Código*	Dimensões (mm) *Size (mm) | Dimensiones (mm)*				Peso (Kg) *Weight (Kg) | Peso (kg)*
	A	B	C	D	
EFSCPL/20L	600	73,9	75	62,9	0,9
EFSCPL/40L	1200				1,0
EFSCPL/60L	1500				1,3
EFSCPL/20LSU	600		240		1,0
EFSCPL/40LSU	1200				1,1
EFSCPL/60LSU	1500				1,4
EFSCPL/20LSA35	600		128,4		1,0
EFSCPL/40LSA35	1200				1,1
EFSCPL/60LSA35	1500				1,4

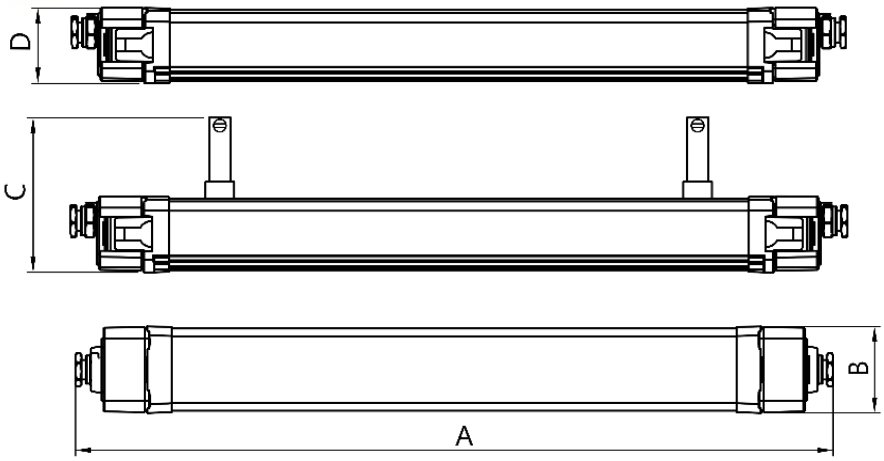
FIXAÇÃO PARA SOBREPOR
FIXATION FOR OVERLAP | FIJACIÓN PARA SOBREPONER





FIXAÇÃO ARANDELA 35°
FIXATION SCONCE 35° | FIJACIÓN APLIQUE 35°

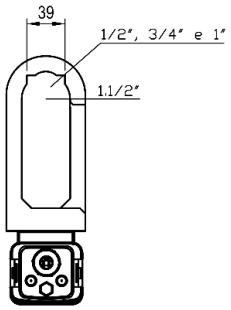


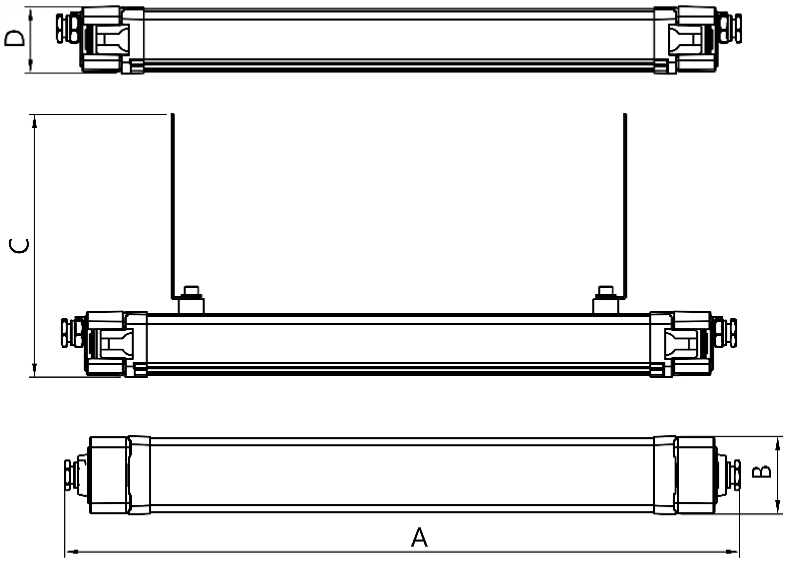


Características Construtivas | *Constructive Features* | *Características Constructivas*

FIXAÇÃO SUPORTE UNIVERSAL PARA PERFILADO E ELETRODUTO

FIXATION UNIVERSAL SUPPORT FOR PROFILING AND ELECTRICAL CONDUIT | FIJACIÓN SOPORTE UNIVERSAL PARA PERFILADO Y DUCTO ELÉCTRICO





Aplicações | *Application* | *Aplicaciones*

Supermarket
Supermercado

Office
Oficina

Hospital
Hospital

Storage
Almacén

Warehouse
Galpón

Airport
Aeropuerto

Auditorium
Auditorio

EFSCPL/_L | **20W à 60W** | TGVP

LINHA HYDRA
HYDRA LINE | LÍNEA HYDRA

Codificação | *Code | Codificación*

EFSCPL D / 40 L SA35

Código
Code | Código

Luminária Hermética LED TGVP *WP LED Hermetic Luminaire Luminaria Hermética LED TGVP*

Potência
Power | Potencia

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
20	20W
40	40W
60	60W

Ângulo de Facho
Beam Angle | Ángulo de Apertura

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
	120°

Tensão de Alimentação
Voltage | Tensión de Alimentación

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
	100~277Vca
-12	12Vcc
-24	24Vcc
-125	125Vcc

Temperatura de Cor
Color Temperature | Temperatura de Color

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
3K	3000K
4K	4000K
	5000K
65K	6500K

Prensa Cabo
Cable Gland | Prensa Cable

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
	(1x) 1/2" BSP
D	(2x) 1/2" BSP

Difusor
Diffuser | Difusor

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
L	Difusor Leitoso *Opal Diffuser Difusor Lechoso*

Fixação
Fixation | Fijación

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
	Sobrepor *Overlap Sobreponer*
SU	Suporte Universal *Universal Support Soporte Universal*
SA35	Suporte Arandela 35° *Fixation Sconce 35° Soporte Aplique 35°*

Sistema
System | Sistema

Código *Code Código*	Referência *Reference Referencia*
	Normal *Normal Normal*
NE	Normal e Emergência *Normal and Emergency Normal Y Emergencia*

- O fluxo luminoso no modo emergência é reduzido para 10% a 15% do valor nominal.
- *The luminous flux in emergency mode is reduced to 10% to 15% of the nominal value.*
- *El flujo luminoso en modo de emergencia se reduce al 10% al 15% del valor nominal.*

Codificação | *Code | Codificación*

• Descrição do exemplo acima: Luminária Hermética LED, à prova de tempo, gases, vapores pós e jatos d' água, com suporte arandela 35° para fixação em parede, com 40W de potência, alto desempenho e eficiência luminosa, composto por módulo de LEDs com temperatura de 5000K, grau de proteção IP66 e IK10, com ângulo de facho 120° e tensão de alimentação 100~277Vca com proteção de surtos 2kV.

• Description of the above example: LED Hermetic Luminaire, weatherproof, gas, vapor, dust and water jet resistant, with a 35° sconce mount support for fixation on the wall, with 40W power, high performance and luminous efficiency, consisting of an LED module with a temperature of 5000K, degree of protection IP66 and IK10, with a beam angle of 120° and a supply voltage of 100~277Vac with surge protection of 2kV.

• Descripción del ejemplo anterior: Luminaria Hermética LED, a prueba de tiempo, gases, vapores y chorros de agua, con soporte arandela de 35° para fijación en pared, con 40W de potencia, alto rendimiento y eficiencia luminosa, compuesta por un módulo de LEDs con temperatura de 5000K, grado de protección IP66 e IK10, con ángulo de haz de 120° y tensión de alimentación de 100~277Vca con protección contra sobretensiones de 2kV.